

媒体记者报导:

<http://syqqchorus.org/PerformanceAtCarnegieHall.aspx>

## 中国知青组歌感动卡耐基 蹉跎岁月如泣如诉

### 《岁月甘泉》拨动知青情结

#### 蹉跎岁月如泣如诉 中外艺术家联袂演出

首部以组歌形式展现上世纪 60 年代末中国知识青年上山下乡运动的音乐作品，《岁月甘泉——中国知青组歌》（Ask the Sky and the Earth: A Cantata for the Sent-down Youth），于 2 月 26 日唱响卡耐基音乐大厅，无疑，这次演出是成功的，谢幕时全体观众起立，长时间雷鸣般的掌声经久不息。该组歌词曲作者都是当年去海南岛插队的知青，耶鲁大学资深学者苏炜及中国大陆杰出企业家霍东龄，当他们双双现身接受观众献花时，被有“老三届”情结的观众如潮水般的掌声再次淹没。

据现场观众小赵表示，他是“老三届”知青的后代，小时候常听爸爸讲插队时生活艰苦的事儿，爸爸说当年在崇明岛农场插队时患了急性肝炎没有药治疗，也不愿意请假，生怕表现落后，队长发现他在干活时呕吐，才劝他休息，最后靠不治自愈。本是出身音乐世家的小赵还说，霍东龄先生的曲子做得很不错，对于一个不是作曲专业的人来说能达到这么高的造诣，十分难能可贵。他用一句话总结，就是感动！

该次演出由词曲作者苏炜、霍东龄及著名歌唱家、教育家岳彩轮，耶鲁大学著名指挥家 Dr. Thomas Duffy 携手隆重推出。

据词作者苏炜表示，大型交响叙事合唱《岁月甘泉》的演出团体由耶鲁大学交响管乐团、岁月甘泉合唱团（包括耶鲁华人合唱团、康华声乐团、康州中华联谊合唱团、大哈地区歌剧演唱团、印第安纳州印城中华合唱团及康州地区中美合唱爱好者）组成，也是一支“含金量”最高的演出团队，130 多位团员大多具有博士、硕士学位，其中有不少是金

发碧眼的“洋人”，这次来纽约演出，开车 10 几小时来回，不拿一分钱报酬，经过近 1 年的排练，完全是靠拼音注音把歌词如此整齐划一地演唱出来，真让人不可思议。

主唱演员有国际歌剧比赛获奖者男高音歌唱家费越，“不输名角”的女高音邵璋玲，获《纽约时报》推介的蜚声纽约社区的男高音赖建平，中国当代著名歌唱家之一陈旻，著名男中音歌唱家、教育家岳彩轮联袂担纲主唱。

歌唱家陈旻表示，《岁月甘泉》2 月 11 在耶鲁大学演出曾引起轰动，台上演员流着泪水唱，台下人含着泪水听，苏炜、霍东龄词曲完美的组合，堪称是珠联璧合，我唱一次感动一次，这次在卡耐基演出也不例外，觉得胳膊一阵一阵发麻，心在颤抖，我自己先被感动了，然后才能感动观众。

词作者苏炜表示，他 15 岁去海南岛插队，当时父亲哥哥都被送进监狱，处境十分艰辛，当地老百姓把他当成自己的孩子。有位哲人说过，苦难是人生的财富，所以，无论现在遇见再大的难关，想想插队时所吃的苦就不算什么了。合唱指挥陆成东也是一位老知青，他说，面对苦难，不屈服，不抱怨，学会感恩，成为一个精神的强者，这就是我们所要弘扬的知青精神，也是组曲取名《岁月甘泉》的缘由。

《岁月甘泉》英译者温侯庭 ( Austin Woemer ) 指出，它的独特性就在于，它能用音乐的语言，将听众带入一段扣人心弦的历史，从形式到内容，其对历史的演绎都超越了最好的百老汇音乐剧。

### 耶鲁管乐队伴奏

指挥家 Dr. Thomas Duffy 指出，他和苏炜是耶鲁大学的同事也是朋友，所以有缘为此组歌指挥。耶鲁有记载历史的传统，40 多年前的 1968 年，响应毛泽东主席的号召，有 2 千万的中学生和城市青年到“广阔天地大有作为”，在穷乡僻壤度过了自己青春宝贵的岁月，改变了中国整整一代人的人生轨迹，过去的苦难对今天有正面的影响，耶鲁管乐团演出此作品，目的是让美国学生了解真正的中国文化，而不是简单地知道买名牌消费肤浅地生活着，感谢词曲作者的出色创作，让耶鲁学子进入中国的历史。

激动的观众依依不舍地散场。